



POLFA-LÓDŹ SA

KARTA CHARAKTERYSTYKI

[Sporządzona zgodnie z rozporządzeniem WE Nr 1907/2006 (REACH)]

1. Identyfikacja preparatu, Identyfikacja przedsiębiorstwa

Identyfikacja preparatu

Nazwa handlowa: **MANUSAN**
 Zastosowanie preparatu: Produkt biobójczy – płyn dezynfekujący do higienicznego i chirurgicznego mycia rąk oraz mycia ciała i włosów.

Identyfikacja przedsiębiorstwa

Producent: **Zakłady Farmaceutyczne Polfa-Łódź SA**
 Adres: ul. Drewnowska 43/55, 91-002 Łódź
 Tel./Fax: +48 (0) 42654 00 70/+48 (0) 42 654 02 91
 E-mail: sekretariat@polfa-lodz.com.pl

Tel. alarmowy 112 lub +48 (0) 42 654 00 70 (telefon czynny w godzinach 8-16)

Adres e- mail osoby odpowiedzialnej za kartę charakterystyki biuro@theta-doradztwo.pl

2. Identyfikacja zagrożeń

Zagrożenia dla człowieka

Produkt drażniący. Działa drażniąco na oczy.

Zagrożenia dla środowiska

Produkt niebezpieczny dla środowiska. Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

Inne zagrożenia

Nie są znane.

3. Skład i informacja o składnikach*

Nazwa niebezpiecznej substancji i zakres stęż	Numer CAS	Numer WE	Symbole niebezpieczeństwa	
glukonian chlorheksydyny [kwas d-glukonowy, związek z N,N'-bis(4-chlorofenilo)-3,12-dimino-2,4,11,13-tetraazatetradekanodiamidyną (2:1)]	<5%	18472-51-0	242-354-0	Xi R:36/37; N R:50/53
tlenek dimetylo-lauryloaminy	<5%	308062-30-8	—	Xi R: 38-41; N R:50
propan-2-ol	<5%	67-63-0	200-661-7	F R:11; Xi R:36; R:67
kwas glukonowy	<1%	526-95-4	208-401-4	Xi R:36

Pełna treść zwrotów R w punkcie 16.

* Wymienione substancje nie posiadają w chwili obecnej numeru rejestracyjnego zgodnie z rozporządzeniem REACH, podlegają przepisom okresu przejściowego.

4. Pierwsza pomoc

Uwagi ogólne

Należy przestrzegać uwag dotyczących bezpieczeństwa i użytkowania zamieszczonych na etykiecie. Natychmiast zdjąć zanieczyszczone ubranie.

Po wdychaniu

Wyprowadzić na świeże powietrze. Zapewnić ciepło i spokój. W razie potrzeby zastosować sztuczne oddychanie. W przypadku wystąpienia niepokojących objawów skonsultować się z lekarzem.

W kontakcie ze skórą

Przemyć uszkodzone miejsca dużą ilością wody z mydłem. W przypadku wystąpienia podrażnień skonsultować się z lekarzem.



POLEA ŁÓDŹ S.A.

KARTA CHARAKTERYSTYKI

W kontakcie z oczami

Wypłukać obficie dużą ilością wody lub płynem fizjologicznym (minimum 15 minut). Powieki trzymać szeroko rozwarte. Chronić niepodrażnione oko. Natychmiast skonsultować się z lekarzem.

W przypadku spożycia

Przemyć usta wodą. Przepłukać usta a następnie podać do picia duże ilości wody. Nigdy nie podawać nic doustnie osobom nieprzytomnym. Nie wywoływać wymiotów! Wezwać lekarza.

5. Postępowanie w przypadku pożaru

Odpowiednie środki gaśnicze

Dostosować środki gaśnicze do palących się materiałów w otoczeniu.

Nieodpowiednie środki gaśnicze

Zwarty strumień wody – ryzyko rozprzestrzenienia pożaru.

Szczegółne wyposażenie podczas walki z ogniem

Środki ochrony ogólnej typowe w przypadku pożaru. Nie należy przebywać w zagrożonej ogniem strefie bez odpowiedniego ubrania i aparatu do oddychania z niezależnym obiegiem powietrza.

Niebezpieczne produkty spalania

W czasie rozkładu termicznego mogą wydzielać się toksyczne i drażniące gazy, m.in. tlenki węgla, azotu, amoniak, chlorowodór.

Uwagi dodatkowe

Zagrożone pożarem opakowania należy chłodzić rozpylonym strumieniem wody. Jeśli to możliwe, usunąć z obszaru zagrożenia. Spalone elementy oraz wodę użytą do gaszenia usunąć zgodnie z obowiązującymi przepisami. Nie wprowadzać wód gaśniczych do kanalizacji ani wód powierzchniowych i podziemnych.



6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

Indywidualne środki ostrożności

Unikać kontaktu z oczami. Stosować środki ochrony indywidualnej zgodnie z punktem 8 karty. Natychmiast ztrzeć rozlany produkt ponieważ istnieje niebezpieczeństwo poślizgnięcia się na rozlanym produkcie.

Niezbędne środki w zakresie ochrony środowiska

Nie należy dopuścić do przedostania się do kanalizacji nieoczyszczonego produktu. W przypadku uwolnienia większych ilości preparatu należy poczynić odpowiednie kroki w celu niedopuszczenia do rozprzestrzenienia się w środowisku naturalnym. Skontaktować się z odpowiednimi służbami ratowniczymi.

Metody oczyszczania/wchłaniania

Preparat zbierać obojętnymi materiałami wchłaniającymi ciecz. Usunąć zanieczyszczone materiały zgodnie z obowiązującymi przepisami (patrz punkt 13 karty). Pozostałość spłukać dużą ilością wody.

7. Postępowanie z preparatem i jego magazynowanie

Postępowanie z preparatem

Przestrzegać przepisów prawnych w zakresie ochrony i bezpieczeństwa. Unikać kontaktu z oczami. Przy prawidłowym obchodzeniu się z produktem nie wymagane są szczególne środki ostrożności.

Magazynowanie

Przechowywać w suchych, chłodnych pomieszczeniach w oryginalnych opakowaniach w temperaturze poniżej 25°C. Chronić przed światłem. Nie przechowywać razem z produktami spożywczymi, napojami i karmą dla zwierząt.



POLFA-LÓDŹ SA

KARTA CHARAKTERYSTYKI

Specyficzne zastosowania

Produkt biobójczy – płyn dezynfekujący do higienicznego i chirurgicznego mycia rąk oraz mycia ciała i włosów.

8. Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej

Wartości graniczne narażenia

Nazwa	NDS	NDSP	NDSch	DSB
propan-2-ol	900 mg/m ³	1 200 mg/m ³	—	—

Kontrola narażenia w miejscu pracy

Przestrzegać ogólnych zasad bezpieczeństwa i higieny. Unikać kontaktu z oczami i skórą. Natychmiast zdjąć zanieczyszczone ubranie. Podczas pracy nie jeść i nie pić i nie palić.



Ochrona oczu - stosować szczelne okulary ochronne w przypadku niebezpieczeństwa zanieczyszczenia oczu.

Ochrona rąk i ciała – nie jest wymagana.

Ochrona dróg oddechowych – w przypadku rozpylania produktu zakładać ochronę dróg oddechowych.

Stosowane środki ochrony indywidualnej muszą spełniać wymagania zawarte w rozporządzeniu Ministra Gospodarki z dnia 28.12.2005 r. (Dz. U. Nr 259, poz. 2173) oraz dyrektywy 89/686/WE (wraz z późn. zm.). Doboru środków ochrony indywidualnej należy dokonać z uwzględnieniem stężenia i formy występowania substancji w miejscu pracy, dróg narażenia, czasu ekspozycji i czynności wykonywanych przez pracownika. Pracodawca obowiązany jest zapewnić środki ochrony spełniające wszystkie wymagania jakościowe, w tym również ich konserwację i oczyszczanie.

Należy zastosować procedury monitorowania stężeń niebezpiecznych komponentów w powietrzu oraz procedury kontroli czystości powietrza w miejscu pracy - o ile są one dostępne i uzasadnione na danym stanowisku - zgodnie z odpowiednimi Polskimi lub Europejskimi Normami z uwzględnieniem warunków panujących w miejscu narażenia oraz odpowiedniej metodologii pomiaru dostosowanej do warunków pracy. Tryb, rodzaj i częstotliwość badań i pomiarów powinny spełniać wymagania zawarte w rozporządzeniu MZ z dnia 20 kwietnia 2005 r. (Dz. U. Nr 73, poz. 645).

Kontrola narażenia środowiska

Nie należy dopuścić do przedostania się dużych ilości produktu do wód gruntowych, kanalizacji, ścieków lub gleby.

9. Właściwości fizyczne i chemiczne

Informacje ogólne

stan skupienia/postać:
barwa:

ciecz
różowoczerwona, przezroczysta lub lekko opalizująca

zapach:

charakterystyczny, przyjemny

Ważne informacje dotyczące zdrowia, bezpieczeństwa i środowiska

wartość pH:
temperatura wrzenia:
temperatura zapłonu:
palność:
właściwości wybuchowe:
właściwości utleniające:
gęstość:
prężność par:
rozpuszczalność w wodzie:
rozpuszczalność w rozp. org.:

5,5-7
brak danych
brak danych
nie wykazuje
nie wykazuje
nie wykazuje
1,03-1,04 g/ml
nie dotyczy
rozpuszcza się
rozpuszcza się w etanolu (760 g/l) i acetonie w stosunku 1:4

gęstość par:
szybkość parowania:

brak danych
brak danych

**10. Stabilność i reaktywność****Warunki, których należy unikać**

Preparat przechowywany zgodnie z zaleceniami (punkt 7), jest stabilny w okresie ważności - 3 lata. Unikać wysokich temperatur. Chronić przed światłem.

Czynniki, których należy unikać

Preparatu nie należy mieszać ze środkami dezynfekującymi i myjącymi zawierającymi anionowe substancje powierzchniowo czynne. Nie stosować podchlorynów do prania bielizny, które miały kontakt z preparatem – ryzyko wystąpienia przebarwień.

Niebezpieczne produkty rozpadu

Nie są znane.

11. Informacje toksykologiczne**Toksyczność komponentów ¹⁾**N-tlenek C12-14 alkilodimetyloaminy

LD₅₀ (szczur, doustnie) >2 000 mg/kg (OECD 401)

glukonian chlorheksydyny

LD₅₀ (szczur, doustnie) >2 000 mg/kg

Toksyczność preparatu

Po inhalacji – w przypadku rozpylania produkt może powodować podrażnienie błon śluzowych górnych dróg oddechowych.

W kontakcie z oczami – może powodować zaczerwienienie, podrażnienie, uszkodzenie oczu.

Działanie uczulające – nie występuje.

Działanie rakotwórcze, mutagenne, szkodliwość na rozrodczość – nie występuje.

12. Informacje ekologiczne**Ekotoksyczność komponentów ¹⁾**N-tlenek C12-14 alkilodimetyloaminy

Toksyczność dla ryb LC₅₀ 10-100 mg/l/96h/ryba zebra/OECD 203

Toksyczność dla rozwielitki EC₅₀ 10,4 mg/l/48h/Daphnia magna/OECD 202

Toksyczność dla alg EC₅₀ 0,82 mg/l/Scenedesmus subspicatus/OECD 201

Toksyczność dla bakterii EC₅₀ 190 mg/l/Pseudomonas putidia/DIN 38412 T.8

glukonian chlorheksydyny

Toksyczność dla ryb LC₅₀ 10,4 mg/l/96h/Brachydanio rerio

Toksyczność dla alg EC₅₀ 0,011 mg/l/72/Scenedesmus subspicatus

Ekotoksyczność

Produkt niebezpieczny dla środowiska. Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

Mobilność

Produkt rozpuszcza się w wodzie i rozprzestrzenia się w środowisku wodnym.

Trwałość i zdolność do rozkładu

Zawarte w produkcie środki powierzchniowo czynne ulegają biodegradacji w ponad 90% (zgodnie z rozporządzeniem o detergentach).

Zdolność do akumulacji

Nie należy się spodziewać.

Dodatkowe informacje

Nie należy dopuścić do przedostania się dużych ilości produktu do wód gruntowych, kanalizacji, ścieków lub gleby.



POLFA-LÓDŹ SA

KARTA CHARAKTERYSTYKI

13. Postępowanie z odpadami

Zalecenia dotyczące preparatu


Pozostałości składować w oryginalnych pojemnikach. Utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Proponowany kod odpadu: 07 05 80* (Odpady ciekłe zawierające substancje niebezpieczne).

Zalecenia dotyczące zużytych opakowań

Należy zastosować się do obowiązującego lokalnego prawa. Nieoczyszczone opakowania traktować tak jak sam produkt. Proponowany kod odpadu: 15 01 10 (Opakowania zawierające pozostałości substancji niebezpiecznych lub nimi zanieczyszczone).

14. Informacje o transporcie

Transport lądowy ADR/RID

Klasa	9	
Kod klasyfikacyjny	M6	
Numer UN	3082	
Nalepka	9	
Prawidłowa nazwa przewozowa	MATERIAŁ ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU, CIEKŁY, I.N.O. (glukonian chlorheksydyny)	
Grupa pakowania	III	

15. Informacje dotyczące przepisów prawnych

Oznaczenie literowe i określenie niebezpieczeństwa



N
PRODUKT
NIEBEZPIECZNY DLA
ŚRODOWISKA



Xi
PRODUKT DRAŻNIĄCY

Nazwy niebezpiecznych składników umieszczone na etykiecie

Zawiera: glukonian chlorheksydyny.

Określenia rodzaju zagrożenia

- R36 Działa drażniąco na oczy.
R50/53 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

Określenia dotyczące prawidłowego postępowania z preparatem

- S2 Chronić przed dziećmi.
S26 Zanieczyszczone oczy przemyć natychmiast dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.
S46 W razie połknięcia niezwłocznie zasięgnij porady lekarza - pokaż opakowanie lub etykietę.
S61 Unikać zrzutów do środowiska. Postępować zgodnie z instrukcją lub kartą charakterystyki.

Dodatkowe informacje (zgodnie z ustawą o detergentach)

Zawiera: niejonowe środki powierzchniowo czynne (>30%), środki konserwujące, kompozycje zapachowe.

Zastosowane przepisy krajowe

Ustawa o substancjach i preparatach chemicznych z dnia 11 stycznia 2001 r. (Dz. U. Nr 11, poz. 84 wraz z późniejszymi zmianami).
Rozporządzenie MZ z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz. U. Nr 171, poz. 1666 wraz z późn. zmianami).
Rozporządzenie MZ z dnia 5 marca 2009 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych oraz niektórych preparatów chemicznych (Dz. U. Nr 53, poz. 439).



Rozporządzenie MZ z dnia 13 listopada 2007 r. w sprawie karty charakterystyki (Dz. U. Nr 215, poz. 1588).
Rozporządzenie MPIPS z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. Nr 217, poz. 1833 wraz z późn. zmianami).

Oświadczenie Rządowe z dnia 16.01.2009 r. w sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B Umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957 r. (Dz.U. nr 27, poz. 162)

Ustawa o odpadach z 27.04.2001 r. (Dz. U. Nr 62, poz. 628 wraz z późn. zmianami).

Rozporządzenie MOŚ z 27.09.2001 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. Nr 112, poz. 1206).

Rozporządzenie MGIP z dnia 5 lipca 2004 r. w sprawie ograniczeń, zakazów lub warunków produkcji, obrotu lub stosowania substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych oraz zawierających je produktów (Dz. U. Nr 168, poz. 1762 wraz z późn. zmianami).

Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 21 grudnia 2005 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej (Dz. U. Nr 259, poz. 2173 z 2005 r.).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 20 kwietnia 2005 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. Nr 73, poz. 645 z 2005 r. wraz z późn. zmianami).

Inne zastosowane przepisy

1907/2006/WE Rozporządzenie w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowania ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające Rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywę Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE.

1272/2008/WE Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006.

67/548/EWG Dyrektywa Rady z dnia 27 czerwca 1967 r. w sprawie zbliżenia przepisów ustawodawczych, wykonawczych i administracyjnych odnoszących się do klasyfikacji, pakowania i etykietowania substancji niebezpiecznych.

1999/45/WE Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 maja 1999 r. w sprawie zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych Państw Członkowskich odnoszących się do klasyfikacji, pakowania i etykietowania preparatów niebezpiecznych.

2001/58/WE Dyrektywa Komisji z dnia 27 lipca 2001 r. zmieniająca po raz drugi dyrektywę 91/155/EWG określającą i ustanawiającą szczegółowe uzgodnienia dotyczące systemu szczególnych informacji o preparatach niebezpiecznych w związku z wykonaniem art. 14 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 99/45/WE oraz odnosząca się do substancji niebezpiecznych w związku z wykonaniem art. 27 dyrektywy Rady 67/548/EWG (arkusz danych dotyczących bezpieczeństwa).

648/2004/WE Rozporządzenie (WE) Parlamentu Europejskiego i Rady nr 648/2004 z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie detergentów oraz Rozporządzenie Komisji (WE) nr 907/2006 z dnia 20 czerwca 2006 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 648/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie detergentów w celu dostosowania jego załączników III i VII.

16. Inne informacje

Pełen tekst zwrotów R z punktu 3

R11	Produkt wysoce łatwopalny.
R36	Działa drażniąco na oczy.
R37/38	Działa drażniąco na drogi oddechowe i skórę.
R38	Działa drażniąco na skórę.
R41	Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu.
R50	Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.
R50/53	Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.
R67	Pary mogą wywoływać uczucie sennaści i zawroty głowy.

Dodatkowe uwagi producenta

Produkt wyłącznie do użytku zewnętrznego. Chronić oczy i błony śluzowe. Nie stosować na uszkodzony naskórek.

Dodatkowe informacje

Klasyfikacja produktu została ustalona na podstawie faktycznego stężenia każdego z komponentów i przedstawia rzeczywiste zagrożenia, jakie stwarza ten produkt. Rzeczywista wartość stężeń poszczególnych komponentów mieści się zawsze w odpowiednim przedziale. Z tego też powodu końcowa klasyfikacja produktu może odbiegać od klasyfikacji obliczonej na podstawie górnych wartości stężeń.



POLFA-ŁÓDŹ SA

KARTA CHARAKTERYSTYKI

NDS Najwyższe Dopuszczalne Stężenie
NDSCh Najwyższe Dopuszczalne Stężenie Chwilowe
NDSP Najwyższe Dopuszczalne Stężenie Pułapowe
DSB Dopuszczalne Stężenie w materiale Biologicznym
1) dane producentów komponentów

Data aktualizacji: 29.04.2009 r.
Wersja: 2.0/PL
Zmiany: pkt. 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15,16
Osoba sporządzająca kartę: mgr inż. Anna Piątkowska (na podstawie danych producenta).

Karta ta unieważnia i zastępuje wszystkie jej poprzednie wersje.

Powyższe informacje powstały w oparciu o aktualnie dostępne dane charakteryzujące produkt oraz doświadczenie i wiedzę posiadaną w tym zakresie przez producenta. Nie stanowią one opisu jakościowego produktu ani przyrzeczenie określonych właściwości. Należy je traktować jako pomoc dla bezpiecznego postępowania w transporcie, składowaniu i stosowaniu produktu. Nie zwalnia to użytkownika od odpowiedzialności za niewłaściwe wykorzystanie powyższych informacji oraz z przestrzegania wszystkich norm prawnych obowiązujących w tej dziedzinie.

Karta wystawiona przez: „THETA” Doradztwo Techniczne, na zlecenie Zakładów Farmaceutycznych Polfa-Łódź SA